◆公式 7 〈Subject: Re: K-model availability〉

Dear Caroline,

Thank you very much for your inquiry.

40 sets are currently in stock and they can be arranged as follows:

ETD March 3 Singapore ETA March 20 Dubai

As for the rest of your order, as of today, we expect the ETD to be the end of this month.

Best regards, Christine

◆日本語訳〈件名: Re: K モデルの在庫状況〉

お問い合わせ、誠にありがとうございます。 現在 40 セットが在庫となっておりますので、下記の通り手配可能です。 3/3 Singapore 出港

3/20 Dubai 入港

残りの注文分につきましては、今日時点では、今月末に出荷可能となる見込みです。

◆重要表現

* We are afraid what you inquired is out of stock at the moment.

申し訳ありませんが、お問い合わせいただいた商品は現在在庫切れです。

* We regret to inform you that the item you requested is currently unavailable.

残念ながら、ご要望の商品は現在在庫がございません。

* According to the latest schedule, next production is to be at the end of this month.

最新の(生産)計画によりますと、次回生産は月末になる予定です。

* They are available right now, but unfortunately, delivery will be next month due to bad weather.

現在在庫はございますが、残念なことに悪天候により配送は翌月になる予定です。

『わかりやすいビジネス英文 E メールの基本公式 30』 (明日香出版社) より